



X5 Play / X5 Play eSIM

Xplora Smartwatch Phone for Kids

QUICK USER GUIDE • KURZANLEITUNG • GUIDE DE L'UTILISATEUR RAPIDE •
GUÍA RÁPIDA DE USUARIO • GUIDA D'USO RAPIDA • BRUKERVEILEDNING •
UPPSTARTSGUIDE • PIKAKÄYTTÖOPAS • SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI •
RÖVID HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

01 Welcome

Thank you for choosing Xplora. We hope that you and your child enjoy this new and more exciting way of exploring the world.

X5 Play SIM card activation:

If your X5 Play watch comes with a pre-installed or bundle SIM card, please visit at <https://activate.myxplora.com> or
NO: <https://xplora.no/aktiver>
SE: <https://xplora.se/aktivera>
FI: <https://xplora.fi/aktivoi>
for further instruction to activate your SIM card.

X5 Play eSIM activation:

If your X5 Play eSIM watch comes with eSIM pack, please follow the instruction on the app after you click “eSIM” in Setting menu of the watch.

IMPORTANT: If you choose to use your own SIM card, you must remove the PIN code from the SIM card before use.

For further information, please visit <https://start.myxplora.com> or
NO: <https://xplora.no>
SE: <https://xplora.se>
FI: <https://xplora.fi>

02 Box contents

Check the box contents:



X5 Play / X5 Play eSIM
Watch



Quick
User Guide



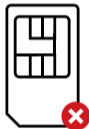
Charging
Cable

NOTE: Please use Xplora authorised accessories.

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced with a different type. Do not remove or attempt to remove the non-user-replaceable battery. If you have a problem with the battery, please contact the customer support service.

03 X5 Play SIM card specification

X5 Play only accepts a Nano SIM card.



Mini
SIM

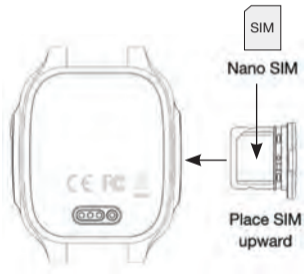


Micro
SIM



Nano
SIM

Install SIM card:

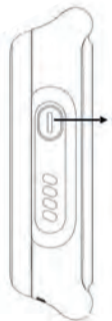


04 Watch Button

Power / Home / SOS Button

- (1) Press and hold for 10 sec to turn it on.
- (2) Short press to return the home menu.
- (3) Press and hold for 5 sec to initiate SOS.

NOTE: If the watch is not working, press the Power Button for more than 10 sec to perform a hard-reset.



Power / Home / SOS Button

05 Charging the Watch

- (1) Use only Xplora authorised magnetic charging cable.
- (2) Connect the magnetic charger as shown below.
- (3) Charge for the watch more than 15 minutes from empty before use. Please use an output voltage of 5V and a current of above 500mA.



06 Download Xplora App

The Xplora App is available in the Apple and Google App stores. Search "Xplora" to find the App.

NOTE: Please ensure that you download the correct App for your Xplora watch.



Activation procedure for X5 Play or X5 Play eSIM

- (1) Ensure the SIM has sufficient voice and data allowance.
- (2) If necessary, charge the watch.
- (3) Open Xplora App and create your guardian account if using for the first time.
- (4) From the watch, click “QR code” menu (X5 Play) or “eSIM” (X5 Play eSIM) in Setting menu.
- (5) From the App, scan the QR code shown on the watch screen.
- (6) Provide your child’s profile information as well as the phone number of the watch.
- (7) Follow the instruction to complete the activation on the App.

NOTE: The service performance may vary by the mobile network coverage. Feel free to contact us via support@myxplora.com for further assistance.

07 Correct disposal of this product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)



This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal. This product is RoHS compliant.

01 Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für Xplora entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie und Ihr Kind viel Freude dabei haben werden, die Welt auf neue und spannende Weise zu entdecken.

X5 Play SIM-Karten-Aktivierung:

Falls Sie Ihre Xplora mit vorinstallierter SIM-Karte oder als Bundle mit beigelegter SIM-Karte erworben haben, besuchen Sie bitte <https://activate.myxplora.com> für weitere Informationen zur Aktivierung der SIM-Karte.

X5 Play eSIM SIM-Karten-Aktivierung:

Wenn Ihre X5 Play eSIM mit einem eSIM-Paket geliefert wird, folgen Sie den Anweisungen in der App, nachdem Sie im Einstellungsmenü der Uhr auf „eSIM“ geklickt haben.

WICHTIG: Vor Verwendung einer nicht von uns bereitgestellten SIM-Karte muss der PIN-Schutz der SIM-Karte deaktiviert werden.

Bitte besuchen Sie <https://start.myxplora.com> für weitere Informationen.

02 Inhalt der Verpackung

Bitte überprüfen Sie, ob die folgende Teile enthalten sind:



X5 Play / X5 Play eSIM
Telefonuhr



Kurzanleitung



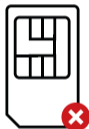
Ladekabel

HINWEIS: Verwenden Sie ausschließlich von Xplora zugelassenes Zubehör.

WARNUNG: Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst zu ersetzen oder zu entfernen. Bei Problemen mit dem Akku kontaktieren Sie den Kundenservice.

03 Spezifikationen X5 Play SIM-Karte

X5 Play verwendet ausschließlich SIM-Karten im Nano-Format.



Mini-SIM

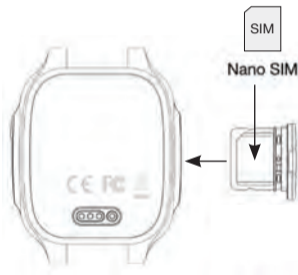


Micro-SIM



Nano-SIM

SIM-Karte Einsetzen:

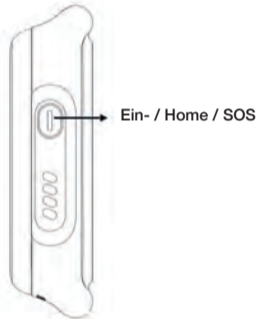


04 Bedienungstaste

Ein- / Home- / SOS-Knopf

- (1) Halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um die Uhr einzuschalten.
- (2) Kurz drücken, um zum Startbildschirm zurückzukehren.
- (3) 5 Sekunden lang gedrückt halten, um SOS-Modus zu aktivieren.

HINWEIS: Wenn die Uhr nicht funktioniert, halten Sie den Ein-/Aus-Knopf für länger als 10 Sekunden gedrückt, um einen Hard-Reset durchzuführen.



05 Aufladen

- (1) Verwenden Sie ausschließlich das von Xplora zugelassene Original-Ladegerät.
- (2) Verbinden Sie den magnetischen Ladeadapter mit der Uhr.
- (3) Nach kompletter Entladung muss die Uhr mindestens 15 Minuten geladen werden, bevor sie wieder verwendet werden kann. Verwenden sie zum Laden eine herkömmliche Ausgangsspannung von 5V und eine Stromstärke von 500mA.



06 Xplora App herunterladen

Die Xplora-App ist bei Google Play und im Apple App Store erhältlich. Geben Sie "Xplora" in das Suchfeld ein.

HINWEIS: Achten Sie darauf, die korrekte App für Ihr Uhrenmodell herunterzuladen.



Aktivierung X5 Play und X5 Play eSIM

- (1) Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte mit ausreichend Sprach- und Datenvolumen aktiv ist.
- (2) Falls erforderlich, laden Sie die Uhr auf.
- (3) Öffnen Sie die Xplora App und erstellen Sie bei erstmaliger Verwendung ein Benutzerkonto.
- (4) Wählen Sie im Menü der Uhr unter Einstellungen den „QR code“ (X5 Play) oder „eSIM“ (X5 Play eSIM) aus.
- (5) Scannen Sie in der App den, auf dem Bildschirm der Uhr angezeigten, QR-Code.
- (6) Geben Sie die Profilinformationen Ihres Kindes und die Telefonnummer der Uhr an.
- (7) Folgen Sie den Anweisungen, um die Aktivierung in der App abzuschließen.

HINWEIS: Die Verfügbarkeit der Dienste und Funktionen kann je nach Mobilfunkempfang variieren. Wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen gerne an support@myxplora.com

07 Korrekte Entsorgung von Altgeräten

(Elektroschrott)



Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile wie z. B. Ladegerät, Headset und USBKabel nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

01 Bienvenue

Merci d'avoir choisi Xplora. Nous espérons que vous et votre enfant profiterez de cette nouvelle façon plus excitante d'explorer le monde.

Activation de la carte SIM X5 Play:

Si votre carte SIM Xplora est fournie avec une carte SIM préinstallée ou groupée, visitez le site <https://activate.myxplora.com> pour plus d'informations sur l'activation de votre carte SIM.

X5 Play eSIM activation:

Si la montre eSIM X5 Play est fournie avec le package eSIM, suivez les instructions de l'application après avoir choisi "eSIM" dans les paramètres de la montre.

IMPORTANT: Si vous choisissez d'utiliser votre propre carte SIM, vous devez supprimer le code PIN de la carte SIM avant de l'utiliser.

Pour plus d'informations, s'il vous plaît visitez <https://start.myxplora.com>

02 Contenu de la boîte

Vérifier le contenu de la boîte:



X5 Play / X5 Play eSIM
Smartwatch



Guide de
l'utilisateur rapide



Câble de
charge

REMARQUE: Veuillez utiliser les accessoires autorisés Xplora.

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Ne retirez pas ou n'essayez pas de retirer la batterie non remplaçable par l'utilisateur. Si vous rencontrez un problème avec la batterie, veuillez contacter le support client.

03 Specification de la Carte SIM X5 Play

X5 Play accepte uniquement les cartes SIM de taille nano.



Mini-SIM

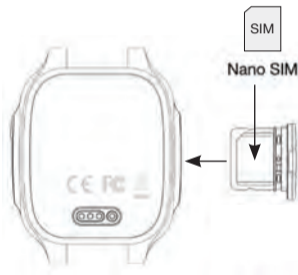


Micro-SIM



Nano-SIM

Installer la carte SIM:

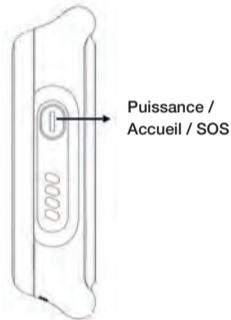


04 Bouton de montre

Bouton Puissance / Accue / SOS

- (1) Maintenez le bouton pendant 10 secondes pour allumer la montre.
- (2) Appuyez brièvement pour revenir au menu d'accueil.
- (3) Appuyez et maintenez pendant 5 secondes pour activer SOS.

REMARQUE: si la montre ne fonctionne pas, maintenez le bouton d'alimentation pendant plus de 10 secondes pour réinitialiser le système.



05 Charge de puissance

- (1) Utilisez uniquement un câble de charge magnétique agréé Xplora.
- (2) Connectez le chargeur magnétique comme indiqué ci-dessous.
- (3) Chargez la montre plus de 15 minutes après la mise hors tension complète avant utilisation. Veuillez utiliser une tension de sortie de 5V et un courant supérieur à 500 mA.



06 Télécharger l'application Xplora

L'application Xplora est disponible sur Apple et Google App Store. Recherchez l'application par «Xplora».

REMARQUE: Assurez-vous de télécharger la bonne application pour votre montre Xplora.



Procédure d'activation pour X5 Play ou X5 Play eSIM

- 1) Assurez-vous que la carte SIM est active avec suffisamment de voix et de données.
- 2) Si nécessaire, chargez la montre.
- 3) Ouvrez l'application Xplora et créez votre compte tuteur si c'est la première fois
- 4) Ouvrez le menu „code QR“ (X5 Play) ou „eSIM“ (X5 Play eSIM) dans les paramètres de la montre.
- 5) Scannez le code QR depuis l'écran de la montre.
- 6) Entrez les informations de profil de votre enfant et le numéro de téléphone de la montre.
- 7) Suivez les instructions pour terminer l'activation dans l'application.

REMARQUE: Les performances du service peuvent varier en fonction de la couverture du réseau mobile. N'hésitez pas à nous contacter via support@myxplora.com pour plus d'assistance.

07 Les bons gestes de mise au rebut de ce produit

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.), ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers.

La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

Les entreprises et professionnels sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets professionnels et commerciaux.

01 Bienvenida

Gracias por escoger Xplora. Esperamos que con nuestro reloj tú y tus hijos/as disfrutéis de una nueva y emocionante forma de explorar el mundo.

Activación tarjeta SIM X5 Play:

Si tu Xplora tiene una tarjeta SIM ya instalada o incluida en el pack, por favor visita <https://activate.myxplora.com> para más información sobre cómo activarla.

Activación X5 Play eSIM:

Si tu reloj X5 Play eSIM viene con un pack eSIM, sigue las instrucciones en la App después de seleccionar “eSIM” en el menú de Ajustes del reloj.

IMPORTANTE: Si eliges usar tu propia tarjeta SIM debes desbloquear el código PIN de la tarjeta antes de usarla.

Si deseas más información, por favor entra en <https://start.myxplora.com>

02 Contenido de la caja

Por favor, revisa el contenido de la caja:



Reloj teléfono
X5 Play /
X5 Play eSIM



Guía rápida
de usuario



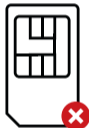
Cable
de carga

ADVERTENCIA: Por favor, usa los accesorios autorizados por Xplora.

PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por un modelo incorrecto. No retires ni intentes retirar la batería no sustituible. Si tienes problemas con la batería, por favor contacta con el servicio de atención al clienteA

03 Especificación tarjeta SIM X5 Play

X5 Play acepta solamente tarjetas de formato Nano-SIM.



Mini-SIM

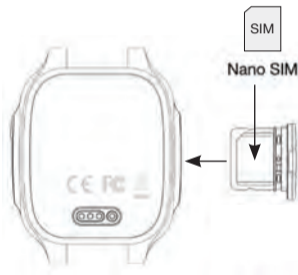


Micro-SIM



Nano-SIM

Instalación tarjeta SIM:

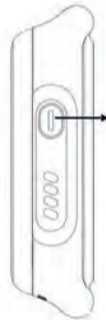


04 Botón del reloj

Encendido / Botón de inicio / Botón SOS

- (1) Mantén presionado durante 10 segundos para encenderlo.
- (2) Pulsa brevemente para volver al menú de inicio.
- (3) Mantén pulsado durante 5 seg. para iniciar el modo SOS.

NOTA: en caso de que el reloj no funcione, presiona el botón de encendido durante más de 10 segundos para resetear el sistema.



Encendido /
Pantalla de inicio / SOS

05 Carga

- (1) Usa solamente el cable de carga magnético autorizado por Xplora.
- (2) Conecta el cargador magnético como se muestra más abajo.
- (3) Cuando el reloj esté descargado se debe cargar durante por lo menos 15 minutos antes de ser usado de nuevo. Por favor, usa una potencia de alimentación de 5V y una corriente superior a 500mA.



06 Descarga de la App Xplora

La App de Xplora está disponible en Apple Store y Google Play. Escribe en el buscador "Xplora".

ADVERTENCIA: Por favor, asegúrate de descargar la App correcta para tu modelo de Xplora.



Activación del X5 Play o X5 Play eSIM

- 1) Verifica que la SIM está activada y tiene suficientes datos y minutos de voz.
- 2) Carga el reloj si fuera necesario.
- 3) Abre la App de Xplora y, si es la primera vez que la usas, crea una cuenta de usuario.
- 4) Desde el reloj, abre el menú “Código QR” (X5 Play) o “eSIM” (X5 Play eSIM) en el menú de Ajustes.
- 5) Desde la App, escanea el código QR que se muestra en el reloj.
- 6) Introduce la información del perfil de tu hijo/a y el número de teléfono del reloj.
- 7) Sigue las instrucciones para completar la activación en la App.

ADVERTENCIA: El rendimiento del servicio puede variar según la cobertura de la red móvil. Por favor, contacta con nosotros ante cualquier duda o problema mediante support@myxplora.com

07 Eliminación correcta de este producto

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)



La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, los auriculares, o el cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y reciclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.